



ES
JBL BabyHome Oxygen Paridera de calidad superior con bomba de aire (PROAIR® a 50, 220-240 V; 50 Hz; 3 W; IPX4)

Principio de funcionamiento

Una bomba de aire hace que el aire penetre y ascienda por un tubo de ascensión situado en el centro de la paridera. De esta forma, el agua de dentro del tubo se impulsa hacia arriba y se distribuye uniformemente en la paridera a través del tubo de salida del agua con orificios dispuestos en círculo.

Indicaciones de seguridad referentes a la bomba de aireación:
Atención: Para evitar lesiones y descargas eléctricas, han de observarse las medidas de seguridad básicas, incluyendo las enunciadas a continuación:

- Lea y siga todos los consejos de seguridad.
- Cerquiese de que la tensión de servicio estipulada en la placa de características concuerde con la tensión de la red.
- No sitúe la bomba de aire encima ni sobre el acuario. Si el aparato ha caído al agua, ¡no lo toque! Primero desenchufe todas las clavijas de alimentación y luego saque el aparato del agua.
- El acuario y el aparato han de estar situados junto a un enchufe mural de tal forma que no salpague agua ni al enchufe ni a la clavija. El cable de alimentación del aparato debe colgar fijo en forma de U para evitar que entre al enchufe el agua que pueda correr a lo largo del cable.
- Si el enchufe o la clavija estuvieran húmedos, ¡nunca tire de la clavija! Primero, desconecte el circuito eléctrico al que está conectado el aparato (panel de fusibles) y luego extraiga la clavija del enchufe. Compruebe si hay agua en el enchufe o en la clavija.
- No niños no deberían jugar con el aparato.
- Los niños no deberían limpiar ni realizar tareas de mantenimiento del aparato sin supervisión.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o que no tengan la experiencia adecuada siempre y cuando se encuentren bajo la vigilancia de una persona responsable. Para ello, deben haber recibido instrucciones sobre el manejo seguro del aparato y ser conscientes de los riesgos que puedan derivarse.
- Quando no se vayas a usar, desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica antes de montar o desmontar piezas o antes de limpiarlo. Nunca extraiga la clavija del enchufe tirando del cable: apague siempre la clavija para sacarla. No tire nunca de la clavija con las manos mojadas.
- El aparato no debe usarse para ninguna otra finalidad que la prevista. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar situaciones peligrosas.
- No use ni guarde el aparato en lugares expuestos a heladas.
- No lleve el aparato jamás colgando del cable.
- Compruebe si el aparato está instalado de forma segura antes de su puesta en marcha.
- El aparato solo se puede usar en interiores. Sólomente para uso con fines acuáticos.
- Nunca use el aparato si algún cable, la clavija de alimentación o la carcasa estuviesen dañados.
- Se le dan las líneas de alimentación de este aparato, para evitar riesgos deberá ser sustituido por el fabricante o su servicio técnico, o una persona con cualificación equivalente.
- ATENCIÓN: antes de realizar tareas de mantenimiento, apague todos los aparatos que haya en el acuario o el estanque, o desconéctelos de la red eléctrica. Cualquier trabajo con el aparato abierto deberá ser efectuado por el fabricante, su servicio técnico o una persona con cualificación equivalente.
- ADVERTENCIA: antes de efectuar trabajos en el aparato, desenchufe de la red eléctrica todos los aparatos eléctricos del acuario o estanque.
- AVISO: Desligar todos los equipos eléctricos instalados no acuario o lago de jardim antes de realizar cualquier trabajos neste aparelho.
- Para evitar descargas eléctricas, nunca sumerja en el agua o cualquier otro líquido el aparato, ni la clavija de alimentación ni el cable de alimentación.
- Guarde bien estas instrucciones!

Гestión Este aparato no se debe gestionar con los desechos domésticos normales. Observe los reglamentos locales para la gestión de aparatos eléctricos.



Instalación:

- Monte la alcahofa (1) haciéndola girar un cuarto de vuelta en el sentido de las agujas del reloj en el orificio situado en la base de la paridera (2).
- Sitúe el tubo de salida del agua con orificios dispuestos en círculo (3) y piedra difusora en el extremo superior del tubo de ascensión situado en el centro de la paridera.
- Una el tubo de aire suministrado con la conexión de aire situada en el tubo de salida del agua (4).
- Sitúe la paridera en el acuario en el lugar previsto. El soporte (5) ajustable procura que la paridera permanezca siempre en el lugar previsto y aguante ligeras variaciones de nivel del agua.
- Enchufe el otro extremo del tubo de aire a la conexión de aire de la bomba de aire suministrada y conecte la bomba a la red eléctrica. Una corriente de agua ligera y constante se encargará a partir de ahora de que en la paridera existan las condiciones vitales óptimas.
- Según se necesite, la paridera puede usarse como se describe a continuación:
 - A modo de paridera doble: ambas piezas con forma de embudo (6) y ambas paredes de separación (7) se encuentran en la paridera
 - A modo de paridera simple: se han retirado las piezas con forma de embudo y las paredes de separación, y en su lugar se ha introducido una pieza grande en forma de V (8)
 - A modo de criadero grande doble (con paredes de separación) o simple (sin paredes de separación)
- No olvide nunca colocar las dos cubiertas (9) sobre la paridera.

Nota: Las piedras difusoras y demás artículos que funcionan con aire se obstruyen con el tiempo debido a incrustaciones de cal, etc. Por este motivo, revise de vez en cuando la piedra difusora que hay dentro del tubo de ascensión de la paridera y cámbiela cuando sea necesario. Adecuadas son, p. ej., **JBL Aeras Micro S3**.

Cambiar la membrana de la bomba de aire:

Es imprescindible desconectar siempre la bomba de alimentación antes de manipular la bomba de aire. Figura 2) a – h

Garantía (bomba de aire)
Para este aparato concedemos una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre fallos de fabricación y defectos del material. La garantía no es válida en caso de un uso inadecuado, de que se produzcan daños causados por el agua ni en caso de suciedad. La garantía no cubre la membrana ni otras piezas de desgaste, ni tampoco los daños que puedan derivarse de este aparato. En caso de reclamación, dirijase a su comercio zoológico especializado con el justificante de compra válido.

JBL GmbH & Co. KG
Abt. Service
Wattstr. 4
67141 Neuhofen
www.JBL.de
Germany

JBL GmbH & Co. KG
Abt. Service
Wattstr. 4
67141 Neuhofen
www.JBL.de
Alemanha



PT
JBL BabyHome Oxygen Caixa de desova Premium com bomba de ar (PROAIR® a 50, 220-240 V; 50 Hz; 3 W; IPX4)

Principio de funcionamento

Uma bomba de ar conduz ar para dentro de um tubo ascendente situado no centro da caixa de desova. O ar sobe pelo tubo e puxa para cima a água que, depois de passar pelo dispositivo de saída redondo, se espalha uniformemente na caixa de desova.

Instruções de segurança para a bomba de aeração:
Atenção: A observação de medidas de precaução básicas e das seguintes instruções de segurança é indispensável para evitar o perigo de ferimentos e choques eléctricos:

- Recomendamos a leitura e observação de todos os conselhos para a sua própria segurança.
- Certifique-se de que a tensão de serviço indicada na placa de tipo coincide com a tensão de rede.
- Bomba de ar não deve ser instalada acima ou directamente sobre o aquário. Se o aparelho tiver caído na água, ele não deve em caso algum ser apanhado com as mãos! Puxar primeiramente a ficha de rede e só em seguida retirar o aparelho do aquário.
- Tanto o aquário como o aparelho devem ser instalados ao lado de uma tomada de tal forma que eventualsalpagueiros de água não possam entrar em contacto com a tomada ou a ficha de rede. O cabo de ligação à rede eléctrica deverá formar um "laço de gotejamento" para impedir que a água que corre ao longo do cabo possa entrar na tomada.
- Nunca puxar a ficha de rede se a tomada ou a ficha de rede estiverem molhadas! Desligar primeiramente o circuito ao qual o aparelho está conectado (interruptor de segurança) e somente em seguida puxar a ficha. Controlar a tomada e a ficha quando a presença de água.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A manutenção e o reparo não devem ser realizadas por crianças sem a devida supervisão.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentales limitadas o que no tenham la experiencia adecuada siempre y cuando se encuentren bajo la vigilancia de una persona responsable. Para ello, deben haber recibido instrucciones sobre el manejo seguro del aparato y ser conscientes de los riesgos que puedan derivarse.
- Quando no se vayas a usar, desenchufe siempre el aparato de la red eléctrica antes de montar o desmontar piezas o antes de limpiarlo. Nunca extraiga la clavija del enchufe tirando del cable: apague siempre la clavija para sacarla. No tire nunca de la clavija con las manos mojadas.
- El aparato no debe usarse para ninguna otra finalidad que la prevista. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede provocar situaciones peligrosas.
- No use ni guarde el aparato en lugares expuestos a heladas.
- No lleve el aparato jamás colgando del cable.
- Compruebe si el aparato está instalado de forma segura antes de su puesta en marcha.
- El aparato solo se puede usar en interiores. Sólomente para uso con fines acuáticos.
- Nunca use el aparato si algún cable, la clavija de alimentación o la carcasa estuviesen dañados.
- Se le dan las líneas de alimentación de este aparato, para evitar riesgos deberá ser sustituido por el fabricante o su servicio técnico, o una persona con cualificación equivalente.
- ATENCIÓN: antes de realizar tareas de mantenimiento, apague todos los aparatos que haya en el acuario o el estanque, o desconéctelos de la red eléctrica. Cualquier trabajo con el aparato abierto deberá ser efectuado por el fabricante, su servicio técnico o una persona con cualificación equivalente.
- ADVERTENCIA: antes de efectuar trabajos en el aparato, desenchufe de la red eléctrica todos los aparatos eléctricos del acuario o estanque.
- AVISO: Desligar todos los equipos eléctricos instalados no acuario o lago de jardim antes de realizar cualquier trabajos neste aparelho.
- Para evitar o perigo de choque eléctrico, o aparelho, a ficha ou o cabo de ligação à rede nunca devem ser mergulhados em água ou outros líquidos.
- Guarde bem estas instruções!

Descarte: Este aparelho não deve ser descartado nos contentores para lixo doméstico. Favor observar os regulamentos locais referentes ao descarte de aparelhos elétricos.



Instalação:

- Montar o cesto de aspiração (1) mediante um quarto de volta no sentido horário na abertura situada no fundo da caixa de desova (2).
- Inserir o dispositivo redondo de saída da água (3) com a pedra difusora na extremidade superior do tubo ascendente no centro da caixa de desova.
- Unir a mangueira de ar incluída na embalagem a conexão de ar no dispositivo de saída (4).
- Posicionar a caixa de desova no local previsto do aquário. O suporte variável (5) assegura que a caixa de desova permaneça sempre no lugar escolhido e acompanhe ligeiras alterações do nível de água.
- Encaixar a outra extremidade da mangueira de ar sobre a conexão de ar da bomba de ar e conectar a bomba de ar à rede eléctrica. Uma ligeira e constante corrente de água garante agora a existência de perfeitas condições de vida na caixa de desova.
- Conforme as necessidades, a caixa de desova pode ser utilizada como:
 - Caixa de desova dupla: ambos os insetos em forma de funil (6) e as duas paredes separadoras (7) encontram-se na caixa de desova;
 - Caixa de desova simples: insetos em forma de funil e paredes separadoras removidos, inserto grande em V (8) instalado;
 - Grande recipiente de cria duplo (com paredes separadoras) ou simples (sem paredes separadoras).
- No esquecer, em caso algum, de colocar as duas tampas (9) sobre a caixa de desova.

Nota: Com o tempo, as pedras difusoras e outros artigos accionados a ar são obstruídos por depósitos calcários, etc. Recomendamos, portanto, controlar de tempo a tempo o difusor no tubo ascendente da caixa de desova e substituí-lo se necessário. As padras difusoras **JBL Aeras Micro S3**, por exemplo, são apropriadas para o efeito.

Garanti (bomba de ar)
Concedemos ao comprador deste aparelho uma garantia de 2 anos a partir da data de compra. A garantia cobre danos relacionados com o material e a fabricação, mas não quaisquer danos causados pelo manejo impróprio, pela água ou pela presença de sujidade. A garantia não é extensiva à membrana, a outras peças de desgaste e a quaisquer danos consecutivos. No caso da utilização da garantia, pedimos o favor de dirigir-se ao seu vendedor zootécnico especializado e de apresentar-lhe o comprovante de compra.®

Troca da membrana na bomba de ar:

Puxar a ficha de rede antes de efectuar quaisquer trabalhos na bomba de ar!

Ilustração 2) a – h

JBL GmbH & Co. KG
Abt. Service
Wattstr. 4
67141 Neuhofen
www.JBL.de
Germany

JBL GmbH & Co. KG
Abt. Service
Wattstr. 4
67141 Neuhofen
www.JBL.de
Alemanha



SE
JBL BabyHome Oxygen Premium lek- og yngelbur med luftpump (PROAIR® a 50, 220-240 V; 50 Hz; 3 W; IPX4)

Funktionsprinrip

En luftpumpe pumpar in luft i ett stigrör som är centralt placerat i lek- og yngelburen. När luften stiger uppåt strömmar även vatten uppåt genom röret, ut genom det runda utströmmaren och fördelas jämnt i buren.

Säkerhetsanvisningar för luftpumpen:
OBS! För att undvika personskador och elektriska stötår bör grundläggande säkerhetsåtgärder vidtas och följande anvisningar följas:

- Läs och följ alla säkerhetsanvisningar.
- Se till att driftspänningen som står på typskylten stämmer överens med spänningen i elnätet.
- Placera aldrig luftpumpen utomhus. Om apparaten faller ned i vattnet, stick inte ned handen i eluttaget för att ta upp den! Dra först ut alla stickkontakter ur eluttaget och lå sedan upp apparaten ur vattnet.
- Akvariet och apparaten bör vara placerade så så vi bredvid ett vägguttag att inget vatten kan stänka på varken vägguttaget eller stickkontakten. Närladden bör läggas i en "droppplåsa" som fñnhåller att vatten som rinner längs med sladden kommer i eluttaget.
- Om eluttaget eller stickkontakten skulle bli våta, dra aldrig i stickkontakten! Stäng alltid först av den strömströms skruva ur skåringen! Söm apparaten är anslutanden till och dra sedan ut stickkontakten. Kontrollera att det inte finns något vatten i eluttaget eller på stickkontakten.
- Låt inte barn leka med apparaten.
- Reparering och underhåll får inte utföras av barn utan hjälp.
- Under uppställ kan denna apparat användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedstär fysisk, sensorisk eller mental funktionsförmåga eller med brist på erfarenhet och kunskap, förutsatt att de har fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och är medvetna om riskerna.
- Dräa alltid ut stickkontakten ur eluttaget när apparaten inte används, innan den rengörs och innan komponenter monteras eller demonteras. Dra aldrig i sladden när apparaten ska skiljas från elnätet, utan fatta alltid tag i stickkontakten och dra ut denna ur eluttaget. Dra aldrig ut stickkontakten med våta händer!
- Apparaten får inte användas för andra ändamål än det som är avsedd för. Om tillbehör används som inte rekommenderas av tillverkaren kan fara situation uppstå!
- Apparaten får inte användas eller förvaras på plats med risk för frost.
- Bör aldrig apparaten i sladden!
- Försäkra dig om att apparaten installeras korrekt innan den tas i drift.
- Apparaten får endast användas inomhus och endast får akvarier.
- Använd aldrig apparaten om sladden, stickkontakten eller hålljet har någon defekt.
- Inne skadad sladd utgör alltid en risk. Om apparatens anslutningskabl skadas ska därför tillverkaren, tillverkarens kundservice eller annan kvalificerad person bli vidta åtgärder.
- WARNING** – Inman service eller underhållsarbete utförs på en apparat i ett akvarium eller en trädgårdsdamm ska apparaten stängas av och stickkontakten dras. Arbeten på öppnad apparat får endast utföras av tillverkaren, tillverkarens kundservice eller annan kvalificerad person.
- WARNING** – Dra alltid först ut stickkontakten till alla apparater i akvariet eller i trädgårdsdammen ur eluttaget innan något arbete utförs på apparaten.
- Varning för elektriska stötår: Doppa aldrig ned apparaten, stickkontakten eller närladden i vatten eller andra vätskor.
- Förvara dessa anvisningar väl!

Avfallshantering:Apparaten får inte kasseras som vanligt hushållsavfall. Följ gällande bestämmelser om bortskaffning av elektriska apparater.

- Installation:**
- Montera silmunstycket (1) i hålet på burens botten (2) genom att vrida silmunstycket medurs ett kvarts varv.
 - Sätt fast den runda utströmmaren (3) tillsammans med utströmmarstenen på den övre änden av stigröret som sitter mitt i buren.
 - Anslut luftslangen som medföljer till luftanslutningssockeln (4) på utströmmaren.
 - Placera lek- og yngelburen där du vill ha den i akvariet. Den variabla sugkopps hållaren (5) sörjer för att buren alltid blir kvar där den ska och klarar mindre förändringar i vattennivån.
 - Sätt den andra ändan av luftslangen på luftpumpens luftanslutningssockel och anslut luftpumpen till elnätet. Ett lätt och jämnt vattenflöde ger nu optimala livsvillkor i lek- og yngelburen.
 - Allt efter behov kan lek- og yngelburen användas så här:
 - a) Som dubbelt lekakvarium;
 - b) Som enkelt lekakvarium;
 - Ta ut de trattformade insatserna och skiljeväggarna. Sätt i stället in den stora V-formade insatsen (8).
 - c) Som stort dubbel (med skiljeväggar) eller enkel yngelbur (utan skiljeväggar)

Glöm aldrig att lägga på de båda locken (9) på buren.

Observera: Med tiden sätter kalkavlagringar och smuts igen utströmmarstenen och andra luftdrivna artiklar. Kontrollera därför utströmmarstenen i stigröret då och då och byt ut om så behövs. En lämplig utströmmarsten är t.ex. **JBL Aeras Micro S3**.

Hur du byter membran i luftpumpen:

Dra alltid först ur stickkontakten innan du gör något skötselarbete på luftpumpen! Bild 2) a – h



Garanti (luftpump)
För denna apparat lämnar JBL en garanti på 2 år från inköpsdatum för material- och tillverkningsfel. Garantin gäller inte vid felaktigt hantering/ användning, vattenskada eller nedsmutsning. Garantin täcker inte membran och andra slitdelar samt följskador. I garantifall ska apparaten lämnas in till fackhandeln där den köptes tillsammans med kopkvittot med angivet köpdatum.

JBL GmbH & Co. KG
Abt. Service
Wattstr. 4
67141 Neuhofen
www.JBL.de
Germany

JBL GmbH & Co. KG
Abt. Service
Wattstr. 4
67141 Neuhofen
www.JBL.de
Germany



CZ
JBL BabyHome Oxygen Porodnička se vzduchováním (PROAIR® a 50, 220-240 V; 50 Hz; 3 W; IPX4)

Funkce

Středovou trubčiči v porodničce je veden proud vzduchu, který s sebou strhává i vodu, a tím jí v porodničce rovnoměrně mísí.

Bezpečnostní upozornění

Pozor: Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, je třeba si přečíst a řídit se následujícími body:

- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.
- Cerpadlo nesmí být umístěno na nebo nad akvárium. Pokud spadne do vody, nikdy ho rukou nevytahujte! Nejříve přístroj odpojte od síť.
- Dobře si přečtěte a důkladně se řiďte níže uvedenými body.
- Ujistěte se, že napětí uvedené na štítku přístroje odpovídá napětí ve síti.